|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Certificado Nacional De Elegibilidad– Programa de Educación Migrante de South Dakota | | | | | | | | | |
| Nombre del distrito escolar en SD: Fecha de residencia: | | | | | | | | | |
| I. DATOS DE LA FAMILIA *Se puede conseguir una copia electrónica de esta forma en: http://doe.sd.gov/oess/documents/TitleIPartC\_CertificateofEligibility.pdf* | | | | | | | | | | |
| 1A. Padre/Guardián (Apellido(s), Nombre, Segundo Nombre): | | | | | | | 2A. Dirección actual: | | | |
| 1B. Madre/Guardián (Apellido(s), Nombre, Segundo Nombre): | | | | | | | 2B. Ciudad: Estado: Código Postal: | | | |
| 1C. Jóvenes Auto-elegibles(Apellido(s), Nombre, Segundo Nombre): | | | | | | | 2C. Número de teléfono (casa o contacto): | | | |
| **II. DATOS DE CADA NIÑO** | | | | | | | | | | |
| 3. (Primero Apellido, Segundo Apellido, Sufijo, Primer Nombre, Segundo Nombre) | | 4. Sexo  M or F | 5. Fecha de nacimiento  (mes/día/año)  (mm/dd/yy) | 6.  Código | 7.  MB | 8.  Grado | 9. SIMS # (9 dígitos) | 10. Lugar de nacimiento  (Ciudad/Estado/País) | 11. Nombre del centro de asistencia | 12. Fecha de inscripción en la escuela |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **III. MUDANZA O TRABAJO CALIFICADO** | | | | | | | **IV. Sección de Comentarios (Incluya 2bi, 4c, 5, 6a, y 6b de la sección III, si es aplicable)** | | | |
| 1. Los niños en esta forma se mudaron debido a la necesidad económica de una residencia en \_\_\_\_\_\_\_\_Distrito / Ciudad / Estado / País\_\_\_\_\_\_ a una residencia en \_\_\_\_\_\_\_\_Distrito / Ciudad / Estado / País\_\_\_\_\_\_.  2. Los niños se mudaron (completar/marque ambos a. **y** b.):  a. 🞎 ellos son trabajadores, **O;**  🞎 con el trabajador, **O;** 🞎 para unirse o preceder al trabajador.  b. El trabajador, \_\_\_\_\_\_Nombre del y apellido’’’’\_\_\_\_\_, es 🞎 padre/madre 🞎 esposo/esposa 🞎 guardián del hijo/ de la hija.  .    i. (Completar si “para unirse o preceder al trabajador” está marcado en la sección 2a.) El trabajador se mudó en la fecha \_\_\_\_MM/DD/YY\_\_\_\_. Los niños se mudaron \_\_\_\_MM/DD/YY\_\_\_\_. (agregue cualquier comentario)   1. La fecha que los califica es \_\_\_\_\_\_MM/DD/YY\_\_\_\_\_\_\_. 2. El trabajador en esta forma se mudó debido a la necesidad económica de una residencia en \_\_\_\_\_\_\_\_Distrito / Ciudad / Estado / País\_\_\_\_\_\_ a una residencia en \_\_\_\_\_\_\_\_Distrito / Ciudad / Estado / País\_\_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_\_\_\_\_.   Y el trabajador  🞎 Fue contratado en un nuevo trabajo de calificación poco después de la mudanza  🞎 Busco continuamente un nuevo trabajo que calificaba, Y tiene una reciente historia de mudarse para obtener trabajo.   1. El trabajo calificado es,\* \_\_\_\_\_\_\_\_\_describir el trabajo de trabajo ­­agrícola o pesca\_\_\_\_\_\_\_\_ (marque a. **y** b.):   a. 🞎 Estacional **O;** 🞎 Temporal  \*Si es aplicable, marque debajo:  □ Sustento personal (agregue cualquier comentario comentario)  b. 🞎 Agrícola **O;**  🞎 Pesca  6. Si marco temporal #5a complete: El trabajo fue temporal debido a :  a. 🞎 Declaración del trabajador (comentario), **O;**  b. 🞎 Declaración del empleador (comentario), **O;**  c. 🞎 Documentación estatal  para ­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_Empleador\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | | | | Por favor, incluya el lugar, la ciudad y el estado de empleo  **Incluya cualquier comentario adicional en otras hojas de papel si es necesario**  **V. La firma del padre/madre/guardián/esposo/esposa/trabajador - - - *Requerido***  Yo entiendo que el propósito de esta forma es para que el Estado determine si los hijos (jóvenes) que están incluidos aquí califican para el Título I Programa de Educación para migrantes. Por lo que yo sé, toda la información que he dado es verdadera.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Firma**  **Parentesco** **Fecha MM/DD/YY**  **VI. Datos de Certificación de Elegibilidad - - - *Requerido***  Yo certifico que basado en la información se me fue dada, la cual es pertinente y refleja lo antedicho, estoy satisfecho(a) que estas personas menores son personas emigrantes como se define en 20 U.S.D. 6399(2) reglas implementadas, y luego elegibles para los servicios de la Programa de Educación Migrante de South Dakota. Yo certifico que, por lo que yo sé, la información es verdadera, segura, y válida, y entiendo que cualquier información falsa que se haya dado me expone a ser multado o encarcelado según la ley 18 U.S.C. 1001.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Firma del Entrevistador Título Fecha MM/DD/YY**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Firma del Revisor Designado por SEA Titulo Fecha MM/DD/YY**  VII. Certificación y Revista - Uso solo SEA – *Requerido*  Director estatal: □ Elegible □ No Elegible Fecha:\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Representante estatal: □ Elegible □ No Elegible Fecha:\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | |

**Guarde esta copia para sus archivos; Envie la copia original de COE, con firmas a: SD Migrant Education Program; SD Department of Education; 800 Governors Drive, Pierre, SD 57501**

**Revisado 11/22/21 Ver páginas 2-12 de COE, códigos y instrucciones para completar el COE.**

**Esta es información confidencial, pero puede ser compartida entre entidades estatales y federales.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Programa de Educación Migrante de South Dakota**  **Lista de Códigos de Actividades Calificadas Agrícolas Temporales o Estacionales** | | | | | |
| **Procesamiento de Carne**  A-00….Solo intención  A-01….Jinete de Corral Animal  A-02….Clasificador de Ganado  A-03….Matadero  A-04….Desollador  A-05….Evisceración  A-06….Cortadora de Carne  A-07….Empaquetador  A-08….Procesador/Transportador  A-09….Otros (especificar)  A-10….Rover de Granja  A-11….Peinado    **Planta de Fertilizantes**  B-00….Solo intención  B-01….  B-02....Aplicación  B-03….Otros(especificar)    **Cebadero/corral de alimentos**  C-00….Solo intención  C-01….Manejador de Ganado  C-02….Limpiador de Corrales  C-03….Comedero de Animales  C-04….Preparación de Alimentos  C-05….  C-06.... Otros(especificar)    **Elevador/Molino de Alimentación**  D-00…. Solo intención  D-01….  D-02....Aplicación de fertilizantes  D-03….Secador de granos  D-04….Mezclador de alimentación  D-05….Otros(especificar)    **Molino de Alfalfa**  E-00….Solo intención  E-01….Plantador  E-02….Cortador  E-03….Picador  E-04….Empacadora  E-05….  E-06….Pulverizador  E-07….Producción de pellets  E-08….Riego/Irrigación  E-09….Otros(especificar) | **Soja/Soya**  G-00….Solo intención  G-01….Preparación del lecho de soja  G-02….Plantador  G-03….Cultivador  G-04….Riego/Irrigación  G-05….Cosechadora  G-06….Transportista(especificar)  G-07….Otros(especificar)    **Trigo**  G-10….Solo intención  G-11….  G-12…. Preparación del lecho del trigo  G-13….Plantador  G-14….Cultivador  G-15….Riego/Irrigación  G-16….Cosechadora  G-17….Transportista(especificar)  G-18….Otros(especificar)    **Maíz**  G-20….Solo intención  G-21…. Preparación del lecho del maíz  G-22….Plantador  G-23….Cultivador  G-24….Riego/Irrigación  G-25….Cosechadora  G-26….Transportista(especificar)  G-27….Otros(especificar)    **Girasoles**  G-30….Solo intención  G-31…. Preparación del lecho del girasoles  G-32….Plantador  G-33….Cultivador  G-34….Riego/Irrigación  G-35….Cosechadora  G-36….Transportista(especificar)  G-37….Otros(especificar) | **Milo o Grano de Sorgo**  G-40….Solo intención  G-41…. Preparación del lecho de milo o grano de sorgo  G-42….Plantador  G-43….Cultivador  G-44….Riego/Irrigación  G-45….Cosechadora  G-46….Transportista(especificar)  G-47….Otros(especificar)  **Producción de Ensilaje**  G-50….Solo intención  G-51….Preparación del lecho de ensilaje  G-52….Plantador  G-53….Cultivador  G-54….Riego/Irrigación  G-55….Cosechadora  G-56….Transportista(especificar)  G-57….Otros(especificar)    **Palomitas de Maíz**  G-60….Solo intención  G-61…. Preparación del lecho de palomitas de maíz  G-62….Plantador  G-63….Cultivador  G-64….Riego/Irrigación  G-65….Cosechadora  G-66….Transportista(especificar)  G-67….Otros(especificar)    **Abejas**  HB-00….Solo intención  HB-01….Preparación de la colmena  HB-02....Cuidado de la colmena  HB-03….Cosecha de miel  HB-04….Otros(especificar)    **Huerto: Manzanas**  J-00….Solo intención  J-01….Cosechadora  J-02….Transportista(especificar)  J-03….Otros(especificar)    **Duraznos/Melocotones**  J-09….Solo intención  J-10….Cosechadora  J-11….Transportista(especificar)  J-12….Otros(especificar) | **Peras**  J-19….Solo intención  J-20….Cosechadora  J-21….Transportista(especificar)  J-22….Otros(especificar)    **Viñedo**  L-00….Solo intención  L-01….Cosechadora  L-02….Podadora  L-03….Transportista(especificar)  L-04….Procesamiento  L-05….Otros(especificar)    **Tala/Madereras**  LL-00….Solo intención  LL-01…. Cosechadora  LL-02….Transportista(especificar)  LL-03….Otros(especificar)  LL-04….Plantador  LL-05….Podadora  **Procesamiento de Alimentos**  M-01....Alimentos frescos  M-02….Otros(especificar)  M-03….Procesamiento de queso  M-10…. Procesamiento de sopa    **Lechería**  N-00….Solo intención  N-01….Otros(especificar)  N-02….Comedero de Animales  N-03….Parir/Parto  N-04….Ordeñadora  N-05….Descornado  **Agricultura de Camiones**  O-00….Solo intención  O-01....Nabos  O-02....Remolacha/Betabel  O-03….Tomate  O-04….Maíz dulce/Elote  O-05….Lechuga  O-06….Cebolla  O-07….Pepino  O-08….Zanahoria  O-09….Papa  O-10….Fresa/Frutilla | O-11….Melones  O-12....Frijoles  O-13....Pimiento  O-14....Calabaza  O-15....Espinaca  O-16....Okra  O-17....Otros(especificar)  **Stock de Vivero**  P-00....Solo intención  P-01....Riego/Irrigación  P-02....Alfarero  P-03….Cultivador  P-04….Aplicación de fertilizantes  P-05….Escardador  P-06….Entresacar/Clarear  P-07….Podadora  P-08….Otros(especificar)    **Cultivo de Faisanes**  PF-00….Solo intención  PF-01….Preparación del nido  PF-02….Comedero de Animales  PF-03….Cosecha de aves/pájaros  PF-04….Otros(especificar)    **Avícola**  PL-00….Solo intención  PL-01….Cuidado de la polea  PL-02….Cuidado de las gallinas pone huevos  PL-03….Procesamiento de huevos  PL-04….Otros(especificar)  PL-05….Matadero  PL 06….Evisceración  PL 07….Deshuesar  PL 08….Empaquetador  **Rouging (Desmalezado de Cultivos)**  Q-00….Solo intención  Q-01….Milo  Q-02….Maíz  Q-03….Otros (especificar) | **Ganadería**  R-00….Solo intención  R-01….Ganado de trabajo  R-02….Comedero de ganado  R-03….Cercado/Vallado  R-04….Transportista/Manejar  R-05….Otros(especificar)  **Procesamiento de Carne de Cerdo**  S-00….Solo intención  S-01….Matadero  S-02….Desollador  S-03….Cortadora de Carne  S-04….Empaquetador  S-05....Evisceración  S-06….Otros(especificar)  **Procesamiento de Pavo**  T-00….Solo intención  T-01….Descabezamiento  T-02….Desplume  T-03….Evisceración  T-04…. Lavado/Lavarse  T-05….Deshuesar  T-06….Procesamiento  T-07….Empaquetador  **El Peón Agrícola/de Campo**  X-00….Solo intención  X-01….Trabajo general  X-02….Otros(especificar)    **Esquileo de Ovejas**  SS-00….Solo intención  SS-01….Cizallado/Esquilado    **Esquileo de Cabra**  GS-00…Solo intención  GS-01….Cizallado/Esquilado    **Cosecha de Papa**  PH-00….Solo intención  PH-01….Cosechadora  PH-02….Clasificador  PH-03.…Transportista(especificar)  PH-04….Procesamiento  PH-05….Otros(especificar) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Código de COE** | |
| ***Celda #6: Verificación del Nacimiento***  1003 – registro de bautismo o certificado de la iglesia;  1004 – certificado de nacimiento;  1005 – entrada en la Biblia de la familia;  1006 – certificado hospitalario;  1007 – declaración jurada/affidávit de los padres;  1008 – pasaporte;  1009 – certificado médico;  1010 – registros escolares previamente verificados;  1011 – IDENTIFICACIÓN emitida por el estado;  1012 – licencia de conducir;  1013 – documento de inmigración;  2382 – póliza de seguro de vida; o  9999 – Otro. | ***Celda #8: Clasificación de Grados***  P 0 – menores de un año  P 1 – mayores de 1 año y menores de 2 años  P 2 – mayores de 2 año y menores de 3 años  P 3 – mayores de 3 año y menores de 4 años  P 4 – mayores de 4 año y menores de 5 años  P 5 – mayores de 5 años, pero no inscritos en Kindergarten  K – inscrito en Kindergarten  1 a 12 se utilizan para indicar el grado en el que el niño está actualmente matriculado  UG – jóvenes fuera de la escuela |